

ЗНАКОМЫЙ ГОЛОС ИЗ МУЛЬТИКОВ ДИСНЕЯ

Голос этой актрисы узнают все, кто смотрит воскресные диснеевские мультфильмы. А их, я уверена, любят не только дети, но и взрослые. Несправедливо, что, зная голос, многие не знают, кому он принадлежит. Я решила заглянуть «за кадр» и побеседовать с актрисой Центрального детского театра Людмилой Владимировной Гниловой, которая озвучивала на экране маленькую утку Поночку и близняшку Дилли в зеленой кепочке из «Утиных историй» и многих других персонажей из разных фильмов.

— Наверное, вы, как и зрители, привыкли и к Дилли и к Поночке. Вам не жалко расставаться со своими маленькими героями?

— Я встречусь с ними еще раз в апреле. Так что пусть дети не расстраиваются, это недолгая разлука. Будут показаны еще двадцать шесть серий «Утиных историй». Встретимся мы с ними как со старыми знакомыми. Я очень симпатизирую своим героям, потому что они чисты сердцем. И когда поступают не

очень хорошо, то вовсе не потому, что они какие-то злые или плохие. Все оттого, что на самом деле они наивные и добрые.

— А с какими новыми героями диснеевских мультфильмов ребята познакомятся в наступившем году? Кто на этот раз будет говорить вашим голосом?

— Зрители увидят два сериала. Один — о приключениях медвежат по имени Гамми. В нем я «играю» маленькую девочку Салли-солнышко. А в другом — крошечную девочку Молли. Я думаю, что это интересные фильмы, и дети будут с удовольствием ждать их каждое воскресенье. Кроме того, на «Мосфильме» я озвучиваю полнометражные мультфильмы Уолта Диснея «Белоснежка», «Бемби», «Микки Маус».

— Одни хвалят диснеевские мультфильмы, а другие ругают, считая, что американские хуже наших. Как вы к этому относитесь?

— Я все мультфильмы просто обожаю! Тридцать лет их озвучиваю. Помните? «Кто

сказал «мяу»?», «Происшествие на задней парте» и многие, многие другие. Мне все равно, американские они или нет. Главное, чтобы их было интересно смотреть.

— У вас, наверное, были в работе над диснеевскими мультфильмами какие-нибудь интересные случаи?

— Ну, самая интересная и трудная творческая задача вставала, пожалуй, тогда, когда какая-нибудь из актрис не могла прийти на запись и мне на «подхвате» нужно было постараться озвучить, кроме своих персонажей, еще и другие. Хотелось сделать это не только похоже на голоса американских актеров, но и лучше их. У американцев вообще совсем иной подход к работе. Выбирая актеров для озвучивания персонажей мультфильмов, они обычно проводят конкурсы. Такой экзамен в конце прошлого года пришлось выдержат и нам с коллегами. Конечно, мы понимали правильность именно такого подхода к озвучиванию. Но от того, что предстоит проверка твоего мастерства в далеко уже не



студенческом возрасте, становилось как-то не по себе. Конкурс был серьезный, и неожиданно не прошли его даже те актеры, которые вроде бы не вызвали сомнения. Правда, мне повезло. Видимо, моя работа над «Утиными историями» понравилась продюсеру, и я была утверждена на роль вне конкурса.

— Сейчас многих интересуют, что предсказывают им

звезды. А под какой звездой вы родились?

— Да, я верю в гороскопы. У меня всегда как-то все сбывалось. Я Водолей, а родилась в год Обезьяны. Так что этот год обещает, что быть мне счастливой и, думаю, работоспособной. Это моя мечта. И я хочу пожелать всем в моем новом году счастья и здоровья.

А. ТРЕГУБОВА